

LYRA II IS BUILT TO PROVIDE LIGHTWEIGHT, FREESTANDING AND AFFORDABLE SHELTER

– for backpacking and trekking.

Ultra-versatile thanks to multiple setup modes.

DAS LYRA II IST EINE LEICHTE, FREISTEHENDE UND ERSCHWINGLICHE UNTERKUNFT

– für Trekkings und auf Rucksackreisen. Dank der verschiedenen Aufstellmöglichkeiten ist es flexibel einsetzbar.

LE MODÈLE LYRA II EST UN ABRI BIPLACE DESTINÉ AU TREKKING ET AU BACKPACKING.

Conçu pour trois saisons, il est léger, autoportant et d'un prix abordable. Grâce à ses différentes possibilités de montage, il peut être utilisé de façon flexible.

LYRA II

Designed in Switzerland | Made in Vietnam

3

SEASON/SAISONS

Developed for moderate to hot climates; ideal for travel, backpacking and camping. g. All our 3-season tents feature canopies of two thirds mesh and can be used as freestanding bug shelters.

Kreiert für gemässigte und heisse Klimazonen eignen sich diese Zelte zum Reisen, Weitwandern oder für Camping. Alle unsere Innenzelte der 3-Saison-Kategorie bestehen zu einem Teil aus luftigem, feinmaschigem Mesh-Stoff. Dadurch kann das Innenzelt bestens als Moskitonetz genutzt werden.

Conçues pour les zones climatiques tempérées et chaudes, ces tentes sont appropriées pour les voyages, les longues randonnées ou le camping. Toutes nos tentes intérieures de la catégorie trois saisons sont composées de deux tiers de tissu à mailles fines et aérées. Cela signifie que la tente intérieure peut également être utilisée comme moustiquaire autoportante.

FEATURES

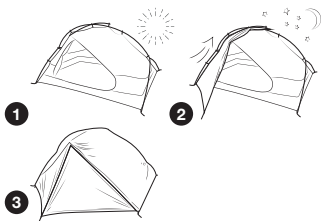


- 1** Wind and privacy shield
Wind- und Sichtschutzrand
Protection contre le vent et écran
pare-vue périphériques
- 2** Fine mosquito mesh
Feinstes Moskitonetz
Moustiquaire ultrafine
- 3** Two vestibules
Zwei Apsiden
Deux absides
- 4** Clips: quick setup
Clips: schnelles, einfaches Aufstellen
Clips: montage facile et rapide

3-SEASON-TREKKING

Category/Kategorie/Catégorie

FEATURES



1 Optimist Mode/Optimist Modus/ En mode optimiste:

Set up the canopy only, without the fly

Innenzelt ohne Aussenzelt

Tente intérieure sans double-toit

2 Stargazer Mode/Sterngucker Modus/ En mode astronomie:

Full night-sky views; the fly is partially deployed for privacy or as a wind block.

Freie Sicht auf die Sterne und das halbe Aussenzelt als Wind- oder Sichtschutz.

Vue panoramique sur le ciel étoilé supprimer le et double-toit protège des regards indiscrets et du vent.

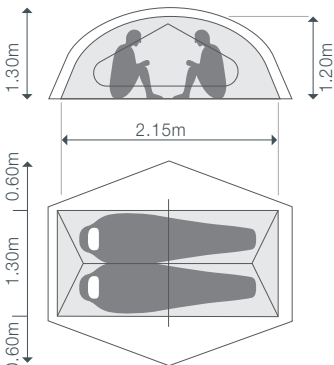
3 Privacy Mode/Schlecht Wetter Modus/En mode sphère privée:

The fly is fully attached and zipped up for maximum privacy and weather-proofing

Das Aussenzelt ist überall befestigt

Le double-toit est fixé de tous les côtés

FEATURES



- ✔ Virtually free-standing structure
 Nahezu freistehendes Aussenzelt
 Double-toit quasi autoportant
- ✔ Canopy free-standing (mosquitonet)
 Freistehendes Innenzelt (Mosquitonetz)
 Tente int. autoportante (moustiquaire)
- ✔ Construction: Endostructure
 Konstruktion: Endostructure
 Construction: Endostructure
- ✔ Canopy fits: 2 M mats/2 LW mats
 Innenzelt passend: 2 M-/ 2 LW-Matten
 Tente intérieure place pour:
 2 matelas M/2 matelas LW



Sleeps
 Platzangebot
 Nombre de places

FEATURES



Lightweight
Leichtgewicht
Poids plume



Stormproof structure
Sturmstarke Konstruktion
Résistance à la tempête



Livable Space
Raumkomfort
Places



Ease of Setup
Einfach aufzustellen
Temps de montage



Insulation
Isolation
Isolation



Ventilation
Luftzirkulation
Ventilation

FACTS 2.0 kg / 4.4 lb**Minimum weight**

(incl. rain fly, canopy, poles)

Minimalgewicht

(Aussen- u. Innenzelt, Stangen)

Poids minimal

(double-toit et tente intérieure, arceaux)

2.1 kg / 4.6 lb

Packaged weight (incl. rain fly, canopy, poles, repair splint, stakes, guylines, packsacks)

Vollgewicht (Aussen- und Innenzelt, Stangen, Reparaturhülse, Heringe, Spannschnüre in Schnurbeuteln, Packsäcke)

Poids total (double-toit et tente intérieure, arceaux, douilles de réparation, sacs de rangement, sardines, tendeurs dans leur sacoche, sacoche)

45 x 19 cm / 7.5 x 18"

Packed / Packmass / Encombrement

MATERIAL

EN

Rainfly 68 D polyester taffeta*, PU coated, factory seam taped, DWR C6

Canopy 68 D polyester taffeta*, 40 D No-See-Um mosquito mesh, DWR C6

Floor 68 D polyester taffeta*, PU coated, 5 000 mm water column, factory seam taped, DWR C6

Poles DAC Pf 9 mm TH72M, green anodizing

DE

Aussenzelt 68 D Taffeta Polyester*, PU beschichtet, nahtband verschweisst, 1'500 mm Wassersäule

Innenzelt 15 D No-See-Um Moskitonetz-Nylon*, 1500 mesh/square inch, 68 D Taffeta Polyester

Boden 68 D Taffeta Polyester, PU beschichtet, nahtbandverschweisst 5'000 mm Wassersäule

Gestänge DAC Featherlite Pf 9 mm TH72M, green anodizing

FR

Double-toit 68 D taffetas polyester*, enduit PU, coutures soudées, 1500 mm colonne d'eau

Tente intérieure 15 D No-See-Um Mosquito Mesh Nylon*, 1500 mesh/

MATERIAL square inch, 68 taffetas polyester
Tapis de sol 68 D taffetas polyester,
enduit PU, coutures soudées
5000 mm colonne d'eau
Arceaux DAC Featherlite Pf 9 mm
TH72M, green anodizing

- *free from flame retardants
- *komplett frei von Flammschutz
- *sans retardateurs de flamme

Note: Specifications may change.
For the most up-to-date product
information, please visit our website
at **www.exped.com**.

Achtung: Bei den hier aufgeführten
Spezifikationen kann es im Vergleich
zu den Zahlen auf **www.exped.com**
zu Unterschieden kommen.

Attention: il peut y avoir des
différences dans les spécifica-
tions énumérées ici par rapport
aux chiffres figurant sur le site
www.exped.com.

CONTENTS

EN

Canopy and rainfly;
accessory bag with tent poles,
pegs, repair splint, additional guyli-
nes; packsack

DE

Innen- und Aussenzelt;
Zubehörtasche mit Zeltstange,
Heringe, Reparaturhülse,
zusätzliche Abspannschnüre;
Zelttasche

FR

Tente intérieure et double-toit;
sac à accessoires avec arceaux,
sardines, douilles de réparation,
tendeurs;
sac de rangement de la tente

100%

...climate neutral by 2024. This is a bold statement, but we're more than halfway there: 70% of our products are already climate neutral.

...klimaneutral bis 2024. Das sind grosse Ziele, aber wir sind auf bestem Weg: 70% unserer Produkte sind bereits klimaneutral.

... neutres sur le plan climatique d'ici à 2024. Il s'agit là d'objectifs ambitieux, mais nous sommes en bonne voie: 70% de nos produits sont déjà neutres du point de vue du climat.

97%

...of our products use Oeko-Tex 100® or bluesign certified fabrics, buckles and zippers.

...unserer Produkte verwenden Oeko-Tex 100® oder bluesign zertifizierte Stoffe, Schnallen und Reissverschlüsse.

...de nos produits sont fabriqués avec des tissus, des boucles et des fermetures éclair certifiés Oeko-Tex 100® ou bluesign.

85%

...of our range is PFC free- we will reach 100% by 2024.

..des Exped Programms ist PFC frei. Bis 2024 werden es 100% sein.

...de notre assortiment est exempt de PFC et, d'ici 2024, nous atteindrons 100%.

100%

...of our range is FR-free*

*free from flame retardants

(except for products sold in Canada, where FR treatment is required by law.)

..des Exped Programms ist FR frei.

*komplett frei von Flammenschutz

(ausser für Produkte, die in Kanada verkauft werden, wo eine FR-Behandlung gesetzlich vorgeschrieben ist)

...de notre assortiment est exempt de FR*.

*sans retardateurs de flamme

(A l'exception des produits vendus au Canada où un traitement FR est exigé par la loi.)